

## NRL 0280/0750 nur Kühlen

Luftgekühlte Kaltwassersätze zur  
Außenstellung mit Scrollverdichter,  
Plattenwärmeaustauscher und Axialventilatoren  
Kühlleistung 53 - 194 kW

HFC  
Refrigerant  
R410A

Variable Multi Flow  
VMF



Aermec  
nimmt teil am EUROVENT-Programm:  
LCP. Die Produkte werden auf  
der Website aufgeführt  
www.eurovent-certification.com



- **KOMPAKTE AUSFÜHRUNG**
- **AUSFÜHRUNG MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD**
- **HÖHERER WIRKUNGSGRAD IM TEILLASTBETRIEB**

### Eigenschaften

Luftgekühlte Kaltwassersätze mit Scroll-Verdichter mit hohem Wirkungsgrad, Axialventilatoren, Plattenwärmeaustauscher und Kupfer/Aluminium Verflüssigungsregistern. Bei den Einheiten (mit teilweiser oder vollständiger Rückgewinnung) besteht außerdem die Möglichkeit, kostenlos Warmwasser zu bereiten. Grundrahmen und Verkleidungsbleche bestehen aus verzinktem Stahlblech mit pulverbeschichteter Einbrennlackierung im Farbton RAL 9002.

### Versionen

- NRL** ° Standard
- NRL L** Standard schallgedämpt
- NRL A** Mit hohem Wirkungsgrad
- NRL E** Mit hohem Wirkungsgrad schallgedämpt

### Betriebsgrenzen

Betrieb bis 46°C Außentemperatur bei Vollast, je nach der Größe und Version. Für weitere Informationen beziehen Sie sich auf die technische Dokumentation

/ ausgewählte Software.

- Zwei Kältekreisläufe mit 2, 3 oder 4 Verdichtern je nach Gerätegröße. Die Aufteilung auf zwei Kältekreisläufe bietet einen höheren Schutz gegen Anlagenstillstand im Störfall gegenüber Systemen mit einem Kältekreislauf
- Möglichkeit mit integriertem Hydraulikmodul, der die wichtigsten Hydraulikbauteile enthält; erhältlich in verschiedenen Konfigurationen mit einzelner oder doppelter Pumpe mit unterschiedlicher Förderleistung
- Mikroprozessorstuerung mit Tastatur und LCD-Display, erlaubt eine einfache Bedienung der Einheit durch ein Menü, das in mehreren Sprachen erhältlich ist. Die Steuerung schließt die vollständige Verwaltung der Alarmer und ihrer Historik ein.
- Die Anwesenheit einer Programmieruhr ermöglicht die Einstellung der Betriebszeiten und eines eventuellen zweiten Sollwertes
- Die Temperaturregelung erfolgt mit der

Proportional-Integral-Logik aufgrund der Wasseraustrittstemperatur.

- Night Mode (Nachtmodus): Es ist möglich, ein schallgedämpftes Betriebsprofil einzustellen. Perfekte Option zum Beispiel für den Nachtbetrieb, weil diese einen höheren akustischen Komfort in den Nachtstunden bietet.

**Für den Night Mode in den nicht schallgedämpften Versionen muss das Zubehör DCPX (serienmäßig in den schallgedämpften Versionen) oder die Option "J" gewählt werden.**

### Zubehör

- **AER485P1:** Schnittstelle RS-485 für Überwachungssysteme mit MODBUS-Protokoll
- **C-TOUCH** Touchscreen-Tastatur 7", mit der man intuitiv auf den verschiedenen Bildschirmmasken surfen, die Betriebsparameter ändern und einige der Größen in Echtzeit graphisch darstellen lassen kann.
- **PGD1:** Fernbedienung. Zur Ausführung der Grundbedienfunktionen der Einheit und Anzeige der Alarmer. Installierbar in 500 m Entfernung mit VERDRILTEM Kabel 2 LITZENPAARE + ABSCHIRMUNG mit abgeschirmten Litzenpaaren und TCONN6J000.
- **MULTICHILLER PCO:** Steuersystem, um das Ein- und Ausschalten einzelner Kaltwassersätze in einer Anlage, in der mehrere Einheiten parallel installiert sind, die so einen konstanten Zustrom zu den Verdampfern gewährleisten.
- **AERWEB300:** Mit dem AERWEB Gerät kann ein Kaltwassersatz mit einem normalen PC über

Ethernet-Verbindung und normalen Browser ferngesteuert werden; es sind 4 Modelle erhältlich:

- **AERWEB300-6:** Webserver zur Überwachung und Steuerung von maximal 6 Geräten im RS485-Netzwerk;
- **AERWEB300-18:** Webserver zur Überwachung und Steuerung von maximal 18 Geräten im RS485-Netzwerk;
- **AERWEB300-6G:** Webserver zur Überwachung und Steuerung von maximal 6 Geräten im RS485-Netzwerk mit integriertem GPRS-Modem;
- **AERWEB300-18G:** Webserver zur Überwachung und Steuerung von maximal 18 Geräten im RS485-Netzwerk mit integriertem GPRS-Modem.
- **DCPX:** Verflüssigungsdruckregelung über Phasenschnitt gestattet den einwandfreien Kühlbetrieb bei Außentemperaturen unter 20 °C und bis - 10 °C.
- **GP:** Schutzgitter, schützt den äußeren Wärmetauschervor Beschädigungen.

- **VT:** Gummischwingungsdämpfer.
- Festmontierte Zubehör

### Festmontierte Zubehör

- **DRE:** Ermöglicht die Verringerung des Anlaufstroms, den die Maschine beim Starten benötigt, etwa 26% in den zwei Kreisläufen.
- **RIF:** Blindstromkompensation. Wird parallel mit dem Motor verdrahtet. Reduziert die Stromaufnahme um ca. 10%.
- **PRM1:** Es handelt sich hierbei um einen Pressostaten mit manueller Entriegelung, der in Reihe mit dem Hochdruckpressostat elektrisch verdrahtet wird.

### KOMPATIBILITÄT MIT DEM VMF-SYSTEM

Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation.

## Eignungstabelle des Zubehörs

Mod. NRL	Vers.	0280	0300	0330	0350	0500	0550	0600	0650	0700	0750
AER485P1		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
PGD1		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
C-TOUCH		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
TP3	Alle	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.
MULTICHILLER_PCO		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
AERWEB300	Alle	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	(1)	°	-	-	-	64	64	64	64	64	64
DCPX ventilatoren standard	(1)	L	ventilatoren inverter			serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.
	(1)	A	-	-	-	64	64	64	64	64	64
	(1)	E	ventilatoren inverter			serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.
	(1)	°	-	-	-	64	64	64	64	64	65
DCPX Ventilatoren maggiorati (M)	(1)	L	63	63	63	63	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.
	(1)	A	-	-	-	-	64	64	64	64	65
	(1)	E	63	63	63	63	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.	serienm.
	(2)	° - L	3	3	3	3	2 (x2)	2 (x2)	2 (x2)	2 (x2)	10 (x3)
GP	(2)	A - E	3	4	4	4	2 (x2)	2 (x2)	2 (x2)	2 (x2)	10 (x3)
		°	17	17	17	17	11	11	11	11	23
VT (00-P1-P2-P3-P4)		L - A - E	17	17	17	17	11	11	11	11	22
VT (01-02-03-04-05-06-07-08-09-10)		° - L	13	13	13	13	11	11	11	11	23
		L - A - E	13	13	13	13	11	11	11	11	23
<b>Festmontierte Zubehör</b>											
DRE	400V/3N	281	301	331	351	501	551	601	651	701	751
RIF	Alle	50	50	50	51	52	52	53	53	53	53
PRM1	Alle	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

(1) Serienmäßig enthalten bei den Versionen Low Noise (L/E) und Enthitzer; EC-Ventilatoren (J); DCPX wird nicht benötigt. Diese Ventilatoren sind bereits mit einer Drehzahlregelung ausgestattet.  
 (2) (x2)(x3) erforderliche Anzahl

## Wahl der Einheit

<b>1,2,3</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>14</b>	<b>Spannungsversorgung</b>
<b>4,5,6,7</b>	<b>NRL</b>	°	400V/3N/50Hz mit Motorschutzschaltern
	<b>Größe</b>	1	220V/3/50Hz mit Motorschutzschaltern
<b>8</b>	<b>Einsatzbereich (Kaltwasser-/Soleaustrittstemperatur) (4)</b>	<b>15-16</b>	<b>Hydraulik</b>
	° Thermostatisches Expansionsventil bis +4 °C	<b>00</b>	Ohne Pufferspeicher
<b>Y</b>	Thermostatisches Expansionsventil bis -6 °C	<b>01</b>	Pufferspeicher mit n°1 Einzelpumpe
<b>X</b>	EElektronisches Expansionsventil bis +4 °C (Tiefere Austrittstemperaturen auf Anfrage)	<b>02</b>	Pufferspeicher mit n°2 Einzel- und Reservepumpe
<b>9</b>	<b>Modell</b>	<b>03</b>	Pufferspeicher mit n°1 Einzelpumpe mit hoher Förderhöhe
	° nur Kühlen	<b>04</b>	Pufferspeicher mit n°2 und Reservepumpe mit hoher Förderhöhe
<b>C</b>	Verflüssigungssatz (5)	<b>05</b>	Pufferspeicher (mit Bohrungen für Zusatzheizung und Einzelpumpe) mit n°1 niedriger Förderhöhe (7)
<b>10</b>	<b>Wärmerückgewinnung</b>	<b>06</b>	Pufferspeicher (Bohrungen für Zusatzheizung und Einzel- und Reservepumpe) mit n°2 niedriger Förderhöhe (7)
	° ohne Rückgewinnung	<b>07</b>	Pufferspeicher (mit Bohrungen für Zusatzheizung und Einzelpumpe) mit n°1 mit hoher Förderhöhe (7)
<b>D</b>	mit Enthitzer (Heißgasentheizung über Plattenwärmeaustauscher)	<b>08</b>	Pufferspeicher (Bohrungen für Zusatzheizung und Einzel- und Reservepumpe) mit n°2 mit hoher Förderhöhe (7)
<b>T</b>	mit Gesamt-Wärmerückgewinner	<b>09</b>	Pufferspeicher als hydraulische Weiche
<b>11</b>	<b>Ausführung</b>	<b>10</b>	Pufferspeicher als hydraulische Weiche mit Bohrung für Zusatzheizung
	° Kompakt	<b>P1</b>	n°1 Pumpe mit niedriger Förderhöhe
<b>L</b>	Kompakt, schallgedämpft	<b>P2</b>	n°2 Pumpe und Reservepumpe mit niedriger Förderhöhe
<b>A</b>	hoher Wirkungsgrad	<b>P3</b>	n°1 Pumpe mit hoher Förderhöhe
<b>E</b>	hoher Wirkungsgrad, schallgedämpft	<b>P4</b>	n°2 Pumpe und Reservepumpe mit hoher Förderhöhe
<b>12</b>	<b>Wärmetauscher</b>		
	° Aluminiumlamellen		
<b>R</b>	Kupfer		
<b>S</b>	Kupfer verzinkt		
<b>V</b>	Epoxidharzbeschichtete Aluminiumlamellen		
<b>13</b>	<b>Ventilatoren</b>		
	° Standard		
<b>M</b>	vergrößert (6)		
<b>J</b>	EC-Ventilatoren (6)		

(3) Die Größen 0280-0300-0330-0350 sind nur schallgedämpft L/E und serienmäßig mit Inverter-Ventilatoren ausgestattet.

(4) Temperaturbereich Thermostatventile

° Standard-Mechanik von 4°C bis -18°C

**Y** Niedrigtemperatur-Mechanik von 4°C bis -6°C für Vers. ° und L

von 4°C bis -10 für Vers. A (0500-0600-0650-0700-0750)

von 4°C bis -8 für Vers. E (0500-0600-0650-0700-0750)

**YD/XD Hersteller kontaktieren**

**YT Option Y ist nicht mit der Option T kompatibel**

**X** Elektronik von 4 °C bis 18 °C (für niedrigere Temperaturen Hersteller kontaktieren)

**Die Y-Option ist nicht mit den Verdichter-/Verflüssigereinheiten C mit der Option D und T kompatibel**

**Die Option X ist nicht mit der Option D kompatibel (nur für Temperaturen des bereiteten Wassers unter 4 °C)**

(5) Die Verdichter-Verflüssigereinheiten sind nicht mit der Option D und T sowie dem integrierten Hydronek-Set konfigurierbar

(6) ON/OFF-Standard-Ventilatoren serienmäßig für die Größen von 0500 bis 0750 Überdimensionierte ON/OFF-Ventilatoren, als Option für alle Größen erhältlich.

Inverter-Ventilatoren serienmäßig für die Größen von 0280 bis 0350, ohne statischen Nutzdruck

Inverter-Ventilatoren, als Option für die Größen von 0500 bis 0750, mit statischem Nutzdruck

(7) Speicherbehälter mit Bohrungen mit Zusatzheizwiderständen werden im Werk vor dem Versand mit Schutzstopfen versehen. Vor dem Füllen der Anlage müssen, sollte die Installation eines oder aller Heizwiderstände nicht vorgesehen sein, müssen die Schutzstopfen gegen entsprechende handelsübliche Stopfen ausgetauscht werden.

## Technische Daten

NRL - °		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V
12°C/7°C	Kühlleistung	(1) kW	/	/	/	96,4	102,3	125,2	136,18	154,98	188,64
	Leistungsaufnahme	(1) kW	/	/	/	35,39	38,86	46,7	54,72	61,02	70,56
	EER	(1)	/	/	/	2,72	2,63	2,68	2,49	2,54	2,67
	ESEER	(1)	/	/	/	3,28	3,17	3,66	3,42	3,48	3,63
	Eurovent-Klasse im Kühlbetrieb	(1)	/	/	/	C	D	D	E	D	D
	Wasserdurchsatz	(1) l/h	/	/	/	16659	17689	21639	23528	26791	32630
	Druckverluste	(1) kPa	/	/	/	53	59	64	61	74	86

NRL - L		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750	
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	
12°C/7°C	Kühlleistung	(1) kW	52,62	62,60	67,53	80,5	86,5	92,5	112,4	126,3	143,13	172,91
	Leistungsaufnahme	(1) kW	20,68	23,00	26,57	28,94	38,98	43,04	51,54	58,3	65,67	76,09
	EER	(1)	2,54	2,72	2,54	2,78	2,22	2,15	2,18	2,17	2,18	2,27
	ESEER	(1)	3,01	3,22	3,01	3,29	3,27	3,17	3,66	3,42	3,48	3,65
	Eurovent-Klasse im Kühlbetrieb	(1)	D	C	D	C	F	F	F	F	F	F
	Wasserdurchsatz	(1) l/h	9102	10820	11678	13911	14941	15972	19406	21811	24730	29882
	Druckverluste	(1) kPa	51	46	54	55	43	48	51	52	63	72

NRL - A		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V
12°C/7°C	Kühlleistung	(1) kW	/	/	/	97,5	103,4	128,3	142,16	162,02	193,58
	Leistungsaufnahme	(1) kW	/	/	/	30,72	34,79	40,83	45,44	53,28	63,32
	EER	(1)	/	/	/	3,17	2,97	3,14	3,13	3,04	3,06
	ESEER	(1)	/	/	/	3,68	3,45	4,07	4,04	3,93	3,91
	Eurovent-Klasse im Kühlbetrieb	(1)	/	/	/	A	B	A	A	B	B
	Wasserdurchsatz	(1) l/h	/	/	/	16830	17861	22154	24559	27993	33489
	Druckverluste	(1) kPa	/	/	/	44	49	54	60	68	88

NRL - E		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750	
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	
12°C/7°C	Kühlleistung	(1) kW	56,64	64,64	73,63	82,5	89,6	94,5	116,4	128,32	149,16	178,84
	Leistungsaufnahme	(1) kW	17,16	19,76	22,17	25,57	33,54	37,19	44,89	52,28	57,44	69,16
	EER	(1)	3,30	3,27	3,32	3,23	2,67	2,54	2,59	2,45	2,60	2,59
	ESEER	(1)	3,75	3,72	3,80	3,68	3,65	3,43	3,97	3,95	3,83	3,82
	Eurovent-Klasse im Kühlbetrieb	(1)	A	A	A	A	D	D	D	E	D	D
	Wasserdurchsatz	(1) l/h	9789	11163	12709	14254	15456	16315	20093	22154	25761	30913
	Druckverluste	(1) kPa	43	39	35	44	37	41	44	49	58	75

### Daten (14511:2013)

(1) Wasser Verdampfer 12°C/7°C, Frischluft 35°C

NRL - C		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V
12°C/7°C	Kühlleistung	(2) kW	/	/	/	100,0	106,0	130,0	141,0	161,0	196,0
	Leistungsaufnahme	(2) kW	/	/	/	35,1	38,5	46,3	54,4	60,5	69,8
	EER	(2)	/	/	/	2,85	2,75	2,81	2,59	2,66	2,81

NRL - CL		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750	
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	
12°C/7°C	Kühlleistung	(2) kW	55,0	65,0	70,0	83,0	90,0	96,0	116,0	131,0	148,0	179,0
	Leistungsaufnahme	(2) kW	20,5	22,8	26,3	28,7	38,8	42,9	51,4	58,1	65,4	75,7
	EER	(2)	2,68	2,85	2,66	2,89	2,32	2,24	2,26	2,25	2,26	2,36

NRL - CA		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V
12°C/7°C	Kühlleistung	(2) kW	/	/	/	101,0	107,0	133,0	147,0	168,0	201,0
	Leistungsaufnahme	(2) kW	/	/	/	30,5	34,5	40,5	45,0	52,8	62,5
	EER	(2)	/	/	/	3,31	3,10	3,28	3,27	3,18	3,22

NRL - CE		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750	
	V/ph/Hz	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	
12°C/7°C	Kühlleistung	(2) kW	59,0	67,0	76,0	85,0	93,0	98,0	121,0	133,0	155,0	185,0
	Leistungsaufnahme	(2) kW	17,0	19,6	22,0	25,3	33,4	37,0	44,7	52,1	57,1	68,6
	EER	(2)	3,47	3,42	3,45	3,36	2,78	2,65	2,71	2,55	2,71	2,7

(2) Verdampfungstemperatur = 5°C; Außentemperatur = 35°C

## Technische Daten

		280	300	330	350	500	550	600	650	700	750
<b>Elektrische Daten</b>											
Stromaufnahme gesamt im Kühlbetrieb	° (3)	A	/	/	/	63	67	81	88	100	122
	L (3)	A	36	40	44	51	70	75	90	99	111
	A (3)	A	/	/	/	/	55	60	71	77	90
	E (3)	A	30	34	37	45	60	64	78	89	97
Maximaler Strom (FLA)	(3)	A	46	53	58	63	76	81	100	112	122
Anlaufstrom (LRA)	(3)	A	155	184	190	200	214	220	232	243	261
<b>Scrollverdichter</b>											
Verdichter/Kreis	n°	2/2	2/2	2/2	2/2	3/2	3/2	4/2	4/2	4/2	4/2
Kühlgas	Typ	R410A									
<b>Anlagenseitiger Wärmetauscher - Platten</b>											
Wärmetauscher	n°	1									
Wasseranschlüsse (In/Out)	Ø	2"½	2"½	2"½	2"½	2"½	2"½	2"½	2"½	2"½	3"
<b>Anschlüsse "C"</b>											
Sauggasleitung	Ø	28/28	28/28	28/28	28/28	35/28	35/28	35/35	35/35	42/42	42/42
Flüssigkeitsleitung	Ø	15,88/15,88	15,88/15,88	15,88/15,88	18/18	18/18	18/18	22/22	22/22	28/28	28/28
<b>Axialventilatoren</b>											
Ventilatoren	°	Typ/n°	/	/	/	/	std/2	std/2	std/2	std/2	std/2
	L	Typ/n°	Inverter/4	Inverter/4	Inverter/4	Inverter/6	std/2	std/2	std/2	std/2	std/2
	A	Typ/n°	/	/	/	/	std/2	std/2	std/2	std/2	std/2
	E	Typ/n°	Inverter/6	Inverter/6	Inverter/8	Inverter/8	std/2	std/2	std/2	std/2	std/2
Luftdurchsatz im Kühlbetrieb	°	m³/h	/	/	/	/	34600	34600	34600	34600	33600
	L	m³/h	14200	14200	14200	20200	28400	28700	27700	29400	28600
	A	m³/h	/	/	/	/	34100	34100	32600	32600	50000
	E	m³/h	22000	22000	27000	27000	21100	22200	21800	22800	32500
<b>Schalldaten</b>											
Schallleistungspegel	°	dB(A)	/	/	/	/	82	82	82	83	83
Schalldruckpegel	°	dB(A)	/	/	/	/	50	50	50	51	51
Schallleistungspegel	L	dB(A)	73	73	74	75	77	77	77	78	80
Schalldruckpegel	L	dB(A)	41	41	42	43	45	45	45	46	48
Schallleistungspegel	A	dB(A)	/	/	/	/	82	82	82	83	85
Schalldruckpegel	A	dB(A)	/	/	/	/	50	50	50	51	53
Schallleistungspegel	E	dB(A)	74	74	75	76	74	74	74	75	77
Schalldruckpegel	E	dB(A)	42	42	43	44	42	42	42	43	45

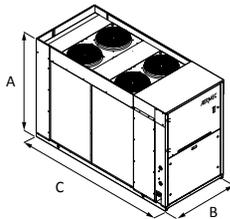
(3) Gerät in Standardkonfiguration und Standardausführung, ohne integrierten Hydronikbausatz

**Schallleistung** Aermec bestimmt den Wert der Schallleistung aufgrund von durchgeführten Messungen in Einklang mit der Norm UNI EN ISO 9614-2 und unter Beachtung der Eurovent-Zertifizierung.

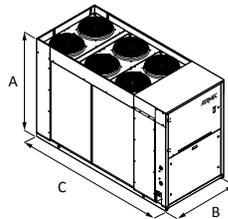
**Schalldruck (Kühlbetrieb)** Schalldruck gemessen im freien Feld mit einem Abstand von 10 m zur Außenfläche des Gerätes (gemäß der Norm UNI EN ISO 3744).

## Abmessungen (mm)

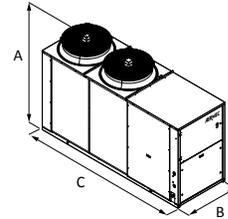
NRL 0280-0300-0330 L



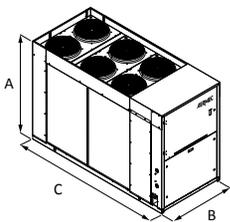
NRL 0350 L



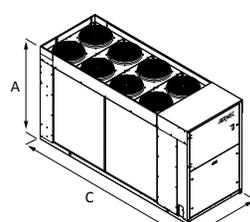
NRL 0500-0550-0600-0650-0700 °/L



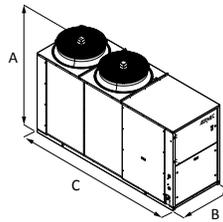
NRL 0280-0300 E



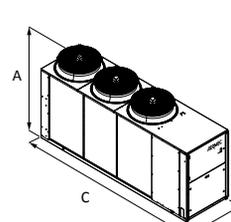
NRL 0330-0350 E



NRL 0500-0550-0600-0650 A/E



NRL 0700 A/E - 0750 °/L/A/E



Mod. NRL	Vers.	0280	0300	0330	0350	0500	0550	0600	0650	0700	0750
Höhe (mm)	A	Alle	1606	1606	1606	1606	1875	1875	1875	1875	1975
Breite (mm)	B	Alle	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1500
Tiefe (mm)	° / L / C		2450	2450	2450	2450	3010	3010	3010	3010	4350
	A / E / C		2450	2950	2950	2950	3010	3010	3010	3010	4350
Leergewicht (kg)	° / L		675	684	688	704	868	872	968	983	1382
	A / E		686	751	761	767	955	959	1142	1155	1663

Aermec behält sich jederzeit das Recht auf alle zur Produktverbesserung als erforderlich betrachteten Änderungen vor, einschließlich einer eventuellen Änderung der jeweiligen technischen Daten.

**Aermec S.p.A.**  
Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia  
Tel. 0442633111 - Telefax 044293577  
www.aermec.com